



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 July 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать восьмая сессия

18 июня – 6 июля 2018 года

Пункт 9 повестки дня

Резолюция, принятая Советом по правам человека 6 июля 2018 года

38/19. Несовместимость демократии и расизма

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека,

ссылаясь на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другие соответствующие международные документы,

ссылаясь также на обязательство, содержащееся в Венской декларации и Программе действий в отношении ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

ссылаясь далее на Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

подтверждая, что в пунктах 81 и 85 Дурбанской декларации и Программы действий и в пунктах 10 и 11 итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса признается несовместимость демократии и расизма,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 68/237 от 23 декабря 2013 года, в которой Ассамблея провозгласила Международное десятилетие лиц африканского происхождения, начинающееся 1 января 2015 года и заканчивающееся 31 декабря 2024 года, посвященное теме «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие», и 69/16 от 18 ноября 2014 года, в которой она приняла программу мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 29/20 от 2 июля 2015 года и 18/15 от 29 сентября 2011 года, решение Совета 2/106 от 27 ноября 2006 года и резолюции Комиссии по правам человека 2000/40 от 20 апреля 2000 года, 2001/43 от 23 апреля 2001 года, 2002/39 от 23 апреля 2002 года, 2003/41 от 23 апреля 2003 года, 2004/38 от 19 апреля 2004 года и 2005/36 от 19 апреля 2005 года о несовместимости демократии и расизма,

принимая во внимание все соответствующие доклады Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и

GE.18-11909 (R) 240718 240718



* 1 8 1 1 9 0 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



связанной с ними нетерпимости и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о несовместимости демократии и расизма,

приветствуя обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о несовместимости демократии и расизма, проведенное в марте 2016 года в ходе тридцать первой сессии Совета по правам человека, и принимая к сведению краткий доклад Верховного комиссара об итогах обсуждения в рамках дискуссионной группы, представленный Совету на его тридцать второй сессии¹,

признавая взаимосвязь и взаимодополняемость борьбы против расизма, расовой дискриминации и ксенофобии с долгосрочным строительством демократического, недискриминационного и многокультурного общества, основанного на признании, уважении и поощрении культурного, этнического и религиозного многообразия,

будучи по-прежнему встревожен ростом расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в политических кругах, в сфере общественного мнения и в обществе в целом,

подчеркивая, что демократия и транспарентное, ответственное, подотчетное и основанное на широком участии управление, чутко реагирующее на нужды и чаяния народов, а также уважение прав человека, основных свобод и верховенства права необходимы для эффективного предупреждения и ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

вновь подтверждая, что акты расового насилия, подстрекательство к расовой ненависти или дискриминации, в частности путем распространения идей, основанных на расовом или этническом превосходстве или ненависти, представляют собой не законное выражение мнений, а скорее противоправные деяния или преступления и что, когда в такие деяния вовлечены государственные должностные лица и государственные органы, они подрывают принцип недискриминации и создают угрозу для демократии,

признавая важность свободы слова и выражения мнений и основополагающую роль образования и других активных мер в деле поощрения терпимости и уважения к другим и построения плюралистических и открытых обществ,

подтверждая, что осуществление права на свободное выражение мнений налагает особые обязанности и ответственность, в числе которых особое значение имеет обязательство не распространять расистские идеи, и что свобода выражения мнений может подвергаться лишь некоторым ограничениям, которые предусмотрены законом и являются необходимыми для обеспечения уважения прав и репутации других лиц, включая принципы равенства и недискриминации,

осуждая политические платформы и организации, опирающиеся на расизм, ксенофобию или доктрины расового превосходства и связанную с ними дискриминацию, а также законодательство и практику, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как не совместимые с демократией и транспарентной и подотчетной системой управления,

подчеркивая важность усиления приверженности государств поощрению ими терпимости и прав человека и борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью как средства укрепления демократии, законности и транспарентного и подотчетного управления,

подтверждая, что безнаказанность в любой форме за преступления на почве расизма и ксенофобии при попустительстве государственных властей играет определенную роль в ослаблении законности и демократии и, как правило, побуждает к повторному совершению подобных деяний,

1. *вновь подтверждает*, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, которым потворствует правительственная политика, нарушают права человека, закрепленные в соответствующих международных и

¹ A/HRC/32/29.

региональных договорах о правах человека, и несовместимы с демократией, верховенством права и транспарентной и подотчетной системой правления;

2. *выражает глубокую обеспокоенность* ростом экстремистских политических партий, движений и групп, стремящихся превратить в норму расизм, расовую дискриминацию, ксенофобию и связанную с ними нетерпимость, в частности в отношении мигрантов и беженцев, а также негативными или унижительными стереотипами, которые подстрекают к ненависти и насилию в отношении этих лиц;

3. *настоятельно призывает* государства выработать всеобъемлющие подходы к ведению борьбы с насильственными проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе со стороны экстремистских политических лидеров, партий, движений и групп, на прочной правовой основе, дополняемой другими мерами, такими как образовательные и информационно-просветительские программы и подход, ориентированный на интересы жертв;

4. *постановляет* созвать до своей сорок первой сессии межсессионное обсуждение высокого уровня в рамках дискуссионной группы вопроса о несовместимости демократии и расизма с целью выявления проблем и примеров передового опыта;

5. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать это обсуждение в рамках дискуссионной группы в консультации с государствами, соответствующими органами, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, специальными процедурами и региональными механизмами по правам человека, а также, сообразно обстоятельствам, с гражданским обществом, неправительственными организациями, национальными правозащитными учреждениями и специальными национальными органами по вопросам равенства, с тем чтобы обеспечить их участие в этом обсуждении в рамках дискуссионной группы;

6. *просит также* Верховного комиссара подготовить краткий доклад об обсуждении в рамках дискуссионной группы и представить его Совету по правам человека на его сорок второй сессии;

7. *предлагает* соответствующим механизмам Совета по правам человека и договорным органам Организации Объединенных Наций и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, обусловленным расизмом и ксенофобией в политических кругах, особенно в связи с их несовместимостью с демократией.

40-е заседание
6 июля 2018 года

[Принята без голосования.]